

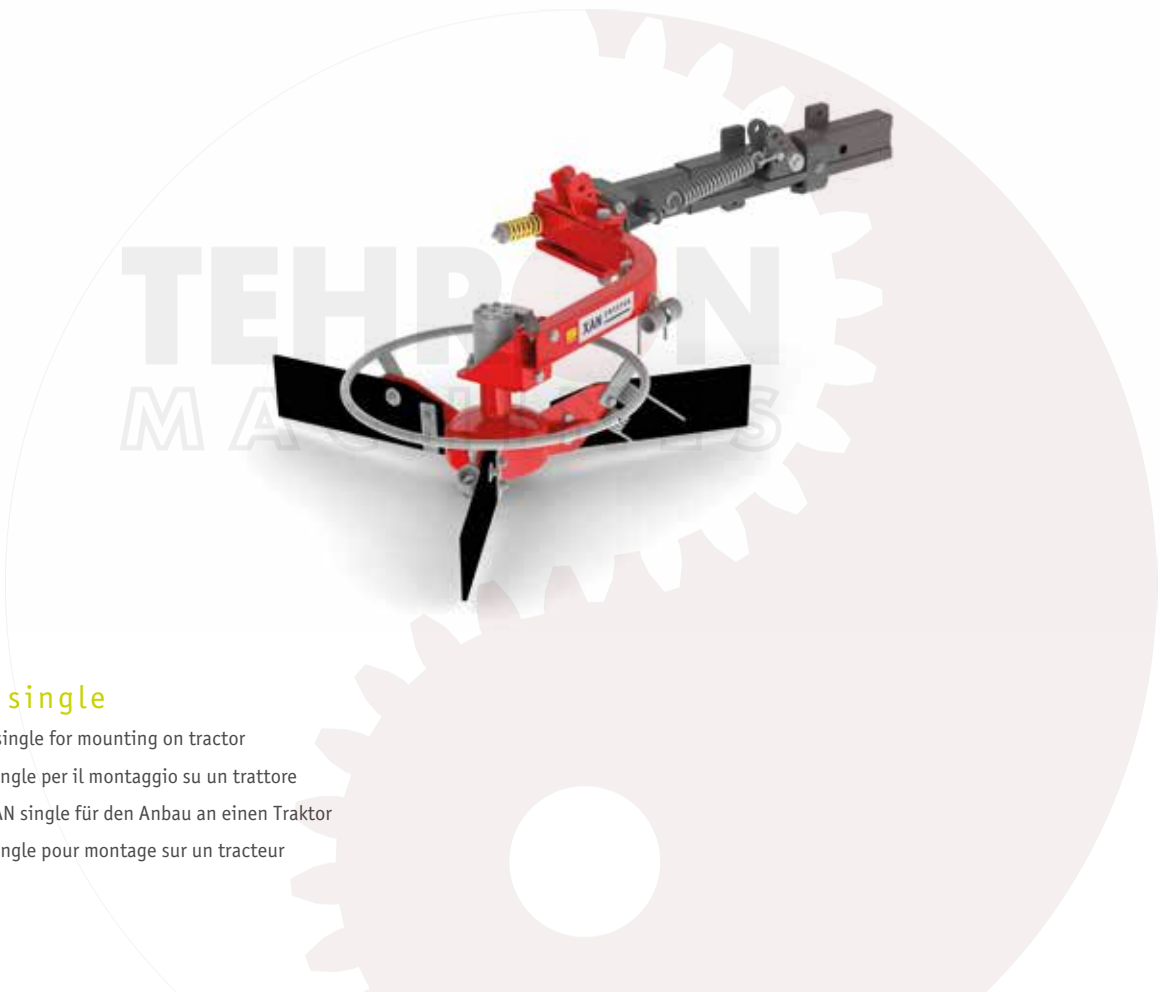
XAN

Sweeper

Andanatore

Reisigswader

Andaineur



XAN front single

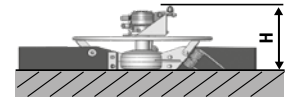
- EN** Picture: XAN single for mounting on tractor
- IT** Figura: XAN single per il montaggio su un trattore
- DE** Abbildung: XAN single für den Anbau an einen Traktor
- FR** Figure: XAN single pour montage sur un tracteur

STANDARD VERSION	EN	MODELLO DI BASE	IT	SERIENAUSFÜHRUNG	DE	MODÈLE DE BASE	FR
Sweeper for direct connection to a tractor or mulcher, or with quick coupling for connection to the PORT-X (2-FAST) implement carrier		Andanatore per il collegamento diretto ad un trattore o una trincia, oppure con attacco rapido per collegamento con il porta attrezzi PORT-X (2-FAST)		Reisigswader zum direkten Anschluss an einen Traktor oder Mulcher, oder mit Schnellkupplung zum Anschluss an den PORT-X (2-FAST) Geräteträger		Andaineur pour connexion directe à un tracteur ou une broyeur, ou avec attelage rapide pour connexion au porte-outils PORT-X (2-FAST)	
Gathers prunings to front of mower		Raccoglie rami per portarli davanti alla trinciatrice		Sammelt Schnittholz, um es vor das Mulchgerät zu bringen		Ramasse les bois de taille pour les apporter devant le broyeur	
Working speed 1–5 km/h		Velocità di avanzamento 1–5 km/h		Arbeitsgeschwindigkeit 1–5 km/h		Vitesse de travail 1–5 km/h	
Hydraulic transmission via tractor		Azionamento idraulico tramite impianto del trattore		Hydraulischer Antrieb über den Schlepper		Transmission hydraulique par le système du tracteur	
Anti-shock device with spring		Sicurezza anti-urto a molla		Anfahr-Sicherung		Système anti-choc avec ressort	
Support: disc		Appoggio: piatto		Stütze: Scheibe		Appui: disque	
Tools: rubber vanes		Utensili: pale in gomma		Werkzeuge: Gummispachteln		Outils: ailes en caoutchouc	
Hydraulic hoses to the tractor: L=120 cm [47"]		Tubi di collegamento al trattore: L=120 cm		Anschlusschläuche: L=120 cm		Tuyaux de connexion: 120 cm	
XAN front: mec. side shift and hydr. folding for transport (requires additional double-acting hydraulic control)		XAN front: spostamento laterale meccanico e ripiegamento idr. per trasporto (richiede ulteriore comando idraulico a doppio effetto)		XAN front: mech. Seitenverschiebung und hydr. Einzug für den Transport (zusätzliche doppelwirkende hydraulische Steuerung erforderlich)		XAN front: déport latéral méc. et ressort hyd. pour le transport (nécessite une commande hydraulique à double effet supplémentaire)	

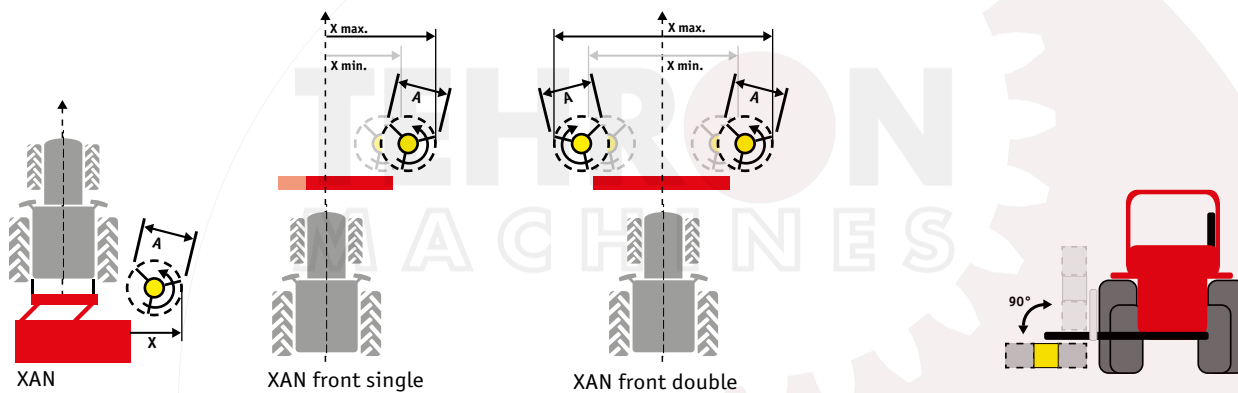


	XAN direct	XAN front single	XAN front double			VANES PALE SPACHTELN AILES	REQUIRED OIL FLOW PORTATA OLIO RICHIESTA ERFORDERLICHER DURCHFLUSS DÉBIT HYDR. NÉCESSAIRE	CONTROL DEVICE COMANDO STEUERGERÄT RACCORD
cm ["]	cm ["]	cm ["]	cm ["]	cm ["]	kg [lb]	#	l/min [gpm]	#
115 [45]	100 [39]	150-187 [59-74]	317-391 [59-74]	35 [14]	54 [119]	3	single 30-40 [7.9-10.6] double 60-80 [15.9-21.2]	1 double 2 double

H
height
altezza
Höhe
hauteur



XAN
SIDE SHIFT · SPOSTAMENTO LATERALE · SEITENVERSCHIEBUNG · DÉPORT LATÉRAL



XAN direct
distance from border of mulcher
distanza dal bordo della trinciatrice
Ausladung ab Kante Mulchgerät
distance du bord du broyeur

XAN front
side shift min-max
spostamento min-max
Seitenverschiebung min-max
Déport latéral min-max

a
folds for transport: XAN direct manual - XAN front hydraulic
ripiegabile per il trasporto: XAN direct manualmente - XAN front idraulicamente
einklappbar für den Transport: XAN direct manuell - XAN front hydraulisch
pliage pour le transport: XAN direct manuel - XAN front hydraulique

XAN direct

MULCHER TRINCIA MULCHER BROYEUR	COMPATIBILITY COMPATIBILITÀ KOMPATIBILITÄT COMPATIBILITÉ	INTERFACE PLATE PIASTRA COLLEGAMENTO ANBAUPLATTE PLAQUE ATTELAGE
SML	✗	-
SMWA rev cf	✓	-
SMWA s	✓	-
SMWA slim	✓	-
SMW0	✓	-
SM0	✓	-
SM0 rev cf	✓	-
SM0 fh	✓	-
SM0 fh 150	✓	430.01.050
SM0 pick-up	✓	-
SM0 drago	✓	-
S9 base	✓	430.01.070
S9 dyna	✓	430.01.070
WBS	✓	430.01.070
WBS fh	✓	430.01.070

(#470) Attachment Attacco Anbau Attelage

XAN direct	mulcher	trincia	Mulcher	broyeur
XAN front single	tractor	trattore	Traktor	tracteur
XAN front double	tractor	trattore	Traktor	tracteur
XAN 2-FAST	PORT-X	PORT-X	PORT-X	PORT-X

€

OPTIONS EN	OPTIONALS IT	OPTION DE	OPTIONS FR	OPT
XAN front double: hydraulic transmission in series via double acting controlling device	XAN front double: trasmissione idraulica in serie con comando a doppio effetto	XAN front double: hydraulischer Antrieb in Reihenschaltung mit doppelt wirkendem Steuergerät	XAN front double: transmission hydraulique en série via raccord à double effet	456
Special color	Colore speciale	Sonderfarbe	Couleur spécifique	

Data sheet

Scheda tecnica

Datenblatt

Fiche technique

Fișa tehnică

The information in this document is intended as a guide only.

No part of this price list may be reproduced in any form and by no means.

SEPPi M. S.p.A. may change their products or their specifications at any time without any obligation of previous notice.

For information on how to choose the right tools and options ask your dealer.

We recommend the first attachment of the machine to the prime mover to be accomplished by the dealer.

Le informazioni e il materiale fotografico contenuti nel presente documento sono da intendersi a titolo indicativo.

La riproduzione, anche parziale, è vietata. Eventuali modifiche, anche sostanziali, nell'ottica di un continuo miglioramento, potranno essere apportate dal costruttore senza obbligo di preavviso.

Per informazioni sulla scelta degli utensili e optional rivolgersi al proprio concessionario.

Consigliamo che il primo collegamento della macchina al trattore venga effettuato dal concessionario.

Alle in diesem Dokument angegebenen Informationen sind unverbindlich.

Jede Form von Vervielfältigung ist untersagt.

Änderungen können vom Hersteller auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

Informationen über die Wahl der richtigen Werkzeuge und das geeignete Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wir empfehlen, dass der erste Anbau des Gerätes an den Schlepper vom Händler vorgenommen wird.

Les informations rapportées sur cette liste de prix doivent être considérées à titre indicatif.

Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.

SEPPi M. S.p.A. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.

Demandez à Votre concessionnaire plus d'informations sur le choix des bons outils et sur les options possibles.

Nous conseillons que le premier attelage du broyeur au tracteur soit effectué par le revendeur.

Informațiile din acest document sunt orientative. Ilustrațiile sunt informative.

Nicio parte a acestei liste de prețuri nu poate fi reprodușă sub nicio formă și în nici un caz.

SEPPi M. S.p.A. își poate modifica produsele sau specificațiile în orice moment, fără nicio obligație de notificare prealabilă.

Pentru informații despre cum să alegeți uneltele, accesoriile și opțiunile potrivite, întrebați distribuitorul local sau reprezentantul Seppi M din țara dvs.

Recomandăm ca punerea în funcțiune a mașinii și acordarea mașina purtătoare (tractor, excavator, buldo-excavator etc) să fie realizată de dealerul autorizat de Seppi M sau de reprezentantul pentru țara dvs.



Tehron Machines S.R.L.

Tel.: +4.0730.188888

Web: tehronmachines.ro

tehron.machines@gmail.com